

رنجی سنه - نسخہ ۲۷

چهارشنبه

صفحہ ۱۴۵

بر نسخہ سی ۱ غروشدہ در .

—•••—

مرکزی ابو السعود جادہ سندہ ۱۸ نومرولو دکاندر ،
کوندربلہ جک اوراق معلم نامنہ اورایہ کوندربلیدر ،
بوستہ اجرئی ویرلماش مکاتیب قبول اولنماز .

مجموعہ کتب

بر نسخہ سی ۱ غروشدہ در .

—•••—

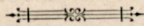
استانبول ایچون آہونہ یازماز . بوغاز ایچی داخل اولدیغی
حالدہ خارج ایچون بر سنہ لک آہونہ بدلی — بوستہ
اجرئیلہ برابر — یاریم عثمانلی لیراسیدر .

فی ۱۰ شوال سنہ ۱۳۰۵

(معارف نظارتک رخصتیہ ہفتہ در دفعہ نشر اولنور)

فی ۸ حزیران سنہ ۱۳۰۴

§ زینت دوشمری صدر کریشان رفته
 قورلری نقطه قبل نظر امضای حجت
 § بندی دامادی ایله زورقه شاه جمیاه
 برج آبیده قران ایلدی خورشید ایله ماه
 § سنده عقل واریسه بر نشه تحصیل ایت بوری
 عالمک طعن ایته تریا کیسه عیاشنه
 § ضحیر صافه اسرار دلی اعلامه حاجت نه
 اولور مرآه صورت مرسم رسامه حاجت نه
 § چرخک شوقدر رخصتی وار ذوقه که کاهی
 رقاصی تماشا ایدرز ساعتزده
 § شیطان اویمه عاشقه رحم ایله ای پری
 آدم صانوب رقیب ایله انسیت ایله
 § دوستلر شیوه ناساز فاکدن فریاد
 ناز ایدر اهل دله دایر متمسک
 § مستغنی ارشاد اولور ارباب حقیقت
 سکن حرم نیلر ایش قبله نمایی [*]
 § او مهر اوج ملاحه که عالمه مثلی
 هنوز زنگدی، نیلم کایری کیزی



مداغه مریک مابعدی ۴

— ادبیات عثمانیه —

ویرکولک محسناتی مبتدیلره و قرائت تراکییده مهارتی اولیانلره عالمدر
 یوقسه کتب و قرائنده مهارتی اولنلر ویرکولدن مستغنیدرلر.

— مجموعه —

سزک «قرائت تراکییده» ویا «کتب و قرائنده» البته مهارتکز
 وارددر. مبتدی دکلسکز، متنبسکز، حتی برمکتب عالیده «ادبیات
 عثمانیه» معلیسکز . . . بونکله برابر بزه ویسییدن، ترکسیدن،
 عاصم تاریخندن، عاکف پاشا منشأندن، فلاندن — انجمامه خلل
 ویرمه ریک، طیبی اولورق — ایکی حقیقه اوقویه بیلیر میسکز؟ . . .
 لسانغزی بیلنلرک ایچنده ویرکولدن دگل، حرکهدن مستغنی آدم
 یک نادر بولنور، نیز میسکز؟ . . . اویله ایسه بو استغنا ندر؟

— ادبیات عثمانیه —

مبتدیلر ایچون لزومی اولان ویرکول دخی بروجیه مذکور ترکیبیلرک
 بعضی محلیلرینه مقصور اولیلدر. زیرا عباراتده الفاظ وکلاندن —

[*] سید وهی بومستونی شو رباعی یده درج ایشدر:

- «ارباب کمال یشسواوی نیلر»
- «شیراهی بولان راهتایی نیلر»
- «اسباب یقین دلیله محتاج اولان»
- «سکن حرم قبله نمایی نیلر»

§ نقابن ایلسون رفع کورمدهک چوقندن
 او نور دیده شایه نظر اصابت ایدر
 § ایتمز سخننده قدیمی اقرار مسدی
 عقیل سلیبی بوق دکل اما عنادی وار
 § خار هجر ایله چوق دردسر چکلمشدر
 بو بزمکه فساد نهلر چکلمشدر
 § آنده بولنسدی مرغ دله لانه قرار
 اخوان اگر صورارسه بزی (آق بابا) دهیز
 § کچر دلدن فراغت میدن اما فرط مستیدن
 زبانم عقدده لندی حرف استغفاری سولتیز
 § تلاکام ستمه لطف تسلی ویرمن
 دوشمه بیک تنک شکر بحره حالات گلز
 § آدم او در که ایتیمه تغییر وضعی
 اقبال (و بخت) کدیمه یار اولش اولماش
 § تباهکاری عشقه خرد دکل حائل
 اولور می خانه دهکی دزده پاسبان مانع
 § بزدن کسلمه سینه اغیازی ایته جا
 ای تیغ یار دلده یرک یوقیدر سنک
 § اثرین کورمن ایدک جان کبی جانانزک
 کلدی کوردک برینه کلدیکنی جاننرک
 § مثال بحر درونکنده صاقلا یوب کهرک
 هنر نالغه میل ایته وار ایسه هنرک
 § ظن ایلرم که لایله قدر ایچره نوردر
 کوردکجه زیر زلف منبرده کوردنک
 § ایتدک خیال وصل خطامن بو در بزم
 دوشدک عذاب هجره جزامن بودر بزم
 § نه ییلسون اشک کرم و آه سرد عاشق زاری
 خبردار اولیانلر روزکارک کرم و سوردندن
 § فلک بنم کی عاجزدر اتم استمداد
 کیم اعتماد ایدر مفلسک تکلفنه
 § پسند حوصله عالمک تحملنه
 افاضل اوزره نیجه جاهلک تفضلنه
 § طاقندن ایلدی بن خاکه تزل دلدار
 بولدم اول ماهوشی کوکده آزارکن رده
 § مسلمانز الکی کوکسکه قوانصاف ایت
 برسلامکدهمی یوق ای بت رعنا سوبله

— مجموعه —

بوراده (الفاظ) و یا (کلمات) عرض استغنا ایدیه بیلر دیکر .
التزام مالایلمز نه لازم !

نیاز نایجاد برده ناز نایجاد کچ

— ادبیات عثمانیه —

زیاده و پرکول استعمالنک ضرری فائده سندن اکثردر .

— مجموعه —

دیمک که «الفاظ و کلماتن زیاده و پرکول استعمالنک» فائده سی ده
وار ایش . بورای اعتراف بیورلدقندن صکره موقعنده و پرکول
استعمالنک فائده سنی انکاره مجال قالیری ؟ قالماز اما یوقاریده
واقع اولان انکارکری نه ایله تاویل ایدم ؟ . . . آرتق اورا .
سنی ده سز دوشونکر !

— ادبیات عثمانیه —

چونکه لزومندن فضله اولان هرئی عبت اولوب عبت ایله اشتغالده
فائده منصور اولم .

— مجموعه —

بک طوغری، فقط بوسوزله کندی علیکرده بولنش اولمور .
میسکر ؟ مقاله کرک ابتداسندن بری کوستردیمکز بعض کلماتکرک
بی لزوم اولدینی میدانمدر . خلقی عبتله اشتغالدن منمه جالیشیرکن
عبتله اشتغال ایدنه نه درلر ؟ «طیب یدای الناس و هو مریض !»
یالکر او کلمات دکل، سراسر مقاله کرک لزوم سز اولدینی ده ادعا
ایده جکار بولنور .

— ادبیات عثمانیه —

تیاترو وادیسنده یازیلان اورافده —

— مجموعه —

(اوراق) تعیرندن آکلاش بیورکه تیاتروییه اهمیت و برمک
الستیورسکر . بوده سزک ایچون بیوک برقیصه عد اولنه بیلیر .
تیاترو ادبیاتک الک مهم قستیدر . سز معهود (خنده خانه) لریمی
کوزکرک اوکنه کتیرمکله اکثفا ایدیورسکر ؟ دائرة نظرکری
بر آرز توسیع بیورکر .

— ادبیات عثمانیه —

و پرکوللرک کترنه لزوم واریسه اولزوم تیاتورله مخصوصدر .

— مجموعه —

وجه اختصاص ؟

— ادبیات عثمانیه —

هر فقه آلتان آثار —

— مجموعه —

بو تعیرده شایان دقت . (هر) ایله (آثار) امتزاج ایدم بیله حکمی ؟

شمدی خاطر مزه کلدی : سز «ادبیات عثمانیه» یه (هرامورک)
دیه باشلا یورسکر . غریب باشلاش ! . . . «علی الله فی کل الامور
توکل» یه می اعتقاد ایدیورسکر ؟ هیهات !

— ادبیات عثمانیه —

تیاتروی اوله جق .

— مجموعه —

نصل اولسون ؟ ارباب قلم آرسنده حقیله تیاترو یازم بیله جک
بیکده بر بولنور . مثلاً سز بوقدر فضلکله کر چکدن تیاترو
دینیله جک بر اثر وجوده کتیره مزسکر ظن اولنور . او «ادبیات
عثمانیه» اوقومقدن جوق کوچدر . آه برکه تجربه بیورسکر !

— ادبیات عثمانیه —

تیاتروی محاورات انخاض طرزنده ترتیب اولنوش بر ارفسانه اولوب —

— مجموعه —

بعضاً بر ارفسانه بیلک حقیقتی حاوی اولور .

— ادبیات عثمانیه —

هر یازیلان شی تیاتروی تقلید ایتل نندن لازم کله جک .

— مجموعه —

ذاتاً بوراده شو تیاترو بحثنک لزومی یوق ایدی . زردن
خاطر کره کلدی ؟ نه اولورسه اولسون یازینک اقتضاسنه کوره
و پرکول قونور والسلام .

— ادبیات عثمانیه —

والحاصل عباراتی و پرکول ایله مالامال ایتلک التزام مالایلمدن عد
اولتفه سزادر .

— مجموعه —

«عباراتی و پرکول ایله مالامال ایتلک» نصل شی ؟ «التزام
مالایلمدن عد اولتفه» نه دیمک ؟

— خاتمه —

«و پرکوله دائر مقاله» مؤلفنک هنوز و پرکولی نقطه دن فرق
ایتمامکده اولدینی نظر دقتدن آیرماملرینی ارباب مطالعه یه توصیه
ایدرز . (انتهی)

— — — — —

— مستفیض —

(البیان والتبیین) دن :

— ۲۲۵ —

(زلیختنوس یونانی) یه بریسی «اوبه کته بریکنه شعر تعلیم ایتکده
اولدیمکر حالده نیچون کندیکر شعر سوبیلیمزسکر ؟» دیر . «بن
بیلکی طاشنه بکرمز، تشحید ایدرم اما کسمه» جوایی ویرر .